

## Sitzungsniederschrift

### 7. Sitzung des Betriebsausschusses KVHS Aurich-Norden

Sitzungsort: <b>Seminarhotel Aurich, Grüner Weg 2, 26605 Aurich, Raum Borkum</b>		
Sitzungsdatum: <b>25.06.2018</b>	Sitzungsbeginn: <b>14:31 Uhr</b>	Sitzungsende: <b>15:55 Uhr</b>

Mitglieder / Anwesende	Fraktion Gruppe	Funktion Anmerkung
<b>Mitglieder</b>		
Behrends, Kuno	SPD	
Behrens, Sven	CDU	
Erdmann, Erwin	CDU	
Feldmann, Julia	SPD	Vertretung für Herrn Hans Forster
Harms, Erich	SPD	
Jelken, Friedhelm	CDU	
Roß, Helmut	Roß	
Sikken, Wolfgang	CDU	
Stauß, Detlef	AfD	
Terfehr, Hans	SPD	
Trauernicht, Hinrich	SPD	
Warmulla, Reinhard	DIE LINKE.	Vertretung für Frau Blanka Seelgen
Wirsik, Petra	GRÜNE	
<b>Beratende Mitglieder</b>		
Beyer, Günter		Dozentenvertreter
Buß, Jörg		Vertreter Personalrat
Fisser, Marie-Luise		Dozentenvertreterin
Weber, Harm-Uwe		
Wendt, Sandra		
<b>Verwaltung</b>		
Dannecker, Christine		

---

Eifert, Irina

---

Endelmann, Friedhelm

---

Epple, Andreas Betriebsleiter

---

Hinrichs, Thomas

---

Hoffnung, Eva-Maria

---

Horst, Regina

---

Janssen, Britta

---

Metz, Gabriele

---

Mühlhan, Michael

---

Onnen, Erwin

---

Wilts, Manfred

---

**Nicht anwesend:**

**Vorsitz**

---

Röben, Hinrich SPD

**Mitglieder**

---

Feldmann, Rainer FDP

---

Forster, Hans SPD

---

Seelgen, Blanka DIE LINKE.

**Beratende Mitglieder**

---

Lüschen, Hartmut Dozentenvertreter

---

**Tagesordnung**

Öffentlicher Teil:

- 
1. Eröffnung der Sitzung

---

  2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

---

  3. Feststellung der Tagesordnung

---

  4. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 05.03.2018

---

  5. Einwohnerfragestunde

---

  6. Bericht des Betriebsleiters Andreas Epple zum aktuellen Stand der VHS-Arbeit

---

  7. Eröffnungsbilanz 2017 und Jahresabschluss 2017 des Eigenbetriebs Kreisvolkshochschulen Aurich-Norden  
Vorlage: IX-MV/2018/013
-

- 8. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen
  - 9. Einwohnerfragestunde
  - 11. Schließung der Sitzung
- 

Öffentlicher Teil:

**TOP 1      Eröffnung der Sitzung**

Der Vorsitzende **Herr Trauernicht** begrüßt die Anwesenden und eröffnet um 14:31 Uhr die Sitzung.

---

**TOP 2      Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

---

**TOP 3      Feststellung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird einstimmig so beschlossen.

---

**TOP 4      Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 05.03.2018**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 05.03.2018 wird einstimmig genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

⇒ Ja-Stimmen: 11      Nein-Stimmen: 0      Enthaltungen: 2

⇒ **einstimmig beschlossen**

---

**TOP 5      Einwohnerfragestunde**

Es liegen keine Fragen vor.

---

**TOP 6      Bericht des Betriebsleiters Andreas Epple zum aktuellen Stand der VHS-Arbeit**

**Herr Epple** berichtet über die aktuelle Arbeit der Häuser in Aurich und Norden (Präsentation siehe Anlage). Schwerpunkte hierbei sind die Eröffnung des Gesundheitszentrums in Aurich sowie das Fest der Kulturen in Norden, aktuelle Entwicklungen im Bereich der Flüchtlingsarbeit und ein Bericht über die Zusammenarbeit beider Stand-



orte. Weiter noch gibt er einen Überblick über mögliche Risiken (rückläufige TN-Zahlen des Jobcenters im SGB II-Bereich, Investitionsstau, Personalabwanderungen, fehlender fester/planbarer Zuschuss) sowie einen Ausblick auf folgende gemeinsame Schritte beider Standorte (Gründung der Schulbegleitung AuNo gGmbH, Abstimmungen im Bereich IWP und GAN, Angebote für das Jobcenter und im Bereich der Flüchtlingsarbeit, Digitalisierung).

Bestandteil der Präsentation ist ebenfalls ein Beitrag von **Herrn Aulbach**, Fachkoordinator für den Bereich Gastronomie. Er stellt den Imagefilm vom Gastronomischen Ausbildungszentrum für Ostfriesland (GAZO) vor und berichtet über aktuelle Teilnehmer- und Prüfungszahlen.

Außerdem stellen **Frau Hoffnung**, Fachbereichsleiterin Gesundheit und Pflege, und **Frau Kutzner** ein neues Handlungsfeld des Instituts zur Weiterbildung von Pflegefachkräften (IWP) vor. Seit Mai 2018 ist das IWP berechtigt, Anerkennungen von internationalen Pflegefachkräften abzunehmen, um dem Fachkräftemangel in der Region Ostfriesland entgegenzuwirken. Gemeinsam mit der Landesschulbehörde sowie regionalen Partnern wurde ein entsprechendes Konzept erarbeitet. Zukünftig wird es unter der neuen Marke „BIP-Consult Ostfriesland“ (Beratungsstelle für internationale Pflegekräfte) eine Anlaufstelle für internationale Pflegekräfte geben, um sich zum einen beraten und zum anderen beim Anerkennungsverfahren unterstützen zu lassen. Das IWP ist berechtigt, verschiedene Schulungen durchzuführen und Prüfungen abzunehmen. Die nächstmögliche Anerkennungsstelle ist in Delmenhorst ansässig. Einzelheiten sind der Präsentation zu entnehmen.

**Frau Feldmann** erfragt, woher die Teilnehmenden kommen. Frau Hoffnung erläutert, dass diese zum einen direkt aus den Pflegeeinrichtungen kommen werden, da sie zum Teil schon länger im Beruf arbeiten, allerdings aufgrund einer fehlenden Anerkennung Ihres Abschlusses häufig nur als Pflegeassistenten eingestellt werden könnten. Da die Anerkennung berufsbegleitend in Teilzeit zu absolvieren ist, können diese Pflegefachkräfte weiter in ihrem Beruf tätig sein. Weitere Teilnehmende kommen aus dem nationalen und internationalen Markt.

**Herr Beyer** hinterfragt, wie die Vorqualifikationen der Pflegefachkräfte aus dem Ausland mit den hiesigen Ausbildungen verglichen werden könnten, da in einigen Ländern sogar ein Bachelor-Abschluss im Bereich Pflege erforderlich ist. Frau Kutzner führt aus, dass dies zum Teil über die Erfahrung der Teilnehmenden möglich ist. Die theoretischen und praktischen Prüfungen könnten die Teilnehmenden meist aufgrund ihrer Vorbildung leicht absolvieren. Es ginge bei den Schulungen und dem Anerkennungsprozess vor allem um die Vermittlung der in Deutschland erforderlichen Fachkenntnisse in Bezug auf Recht usw. Abschließend betont Herr Epple die Relevanz des Themas für den regionalen Arbeitsmarkt.

**Herr Warmulla** betont, wie wichtig es sei, dass für den Norder Standort der TVÖD eingeführt werden solle, auch in Anbetracht der hohen Abwanderungsquote der Mitarbeiter. Er erfragt, wie die Einstufung erfolgen wird, ob es einen Zeitplan gebe und inwieweit die Schulbegleiter analog vergütet würden. Herr Epple erklärt, dass es diesbezüglich derzeit Hochrechnungen und Planungen unter Beteiligung des Betriebsrates in Norden gebe. Die Schulbegleiter würden analog dazu auch überführt werden, es gebe einen Beschluss vom 15.03.2018, dass die Schulbegleiter nach dem Norder Tarif vergütet würden und dies beziehe sich natürlich auch auf Änderungen. **Herr Buß** merkt in diesem Zusammenhang an, dass der Unterschied zwischen dem Norder Tarif und dem TVÖD nach der jüngsten Tarifrunde noch größer werden würde und empfiehlt, zumin-



dest diese neueste Tariferhöhung in Norden anzuwenden. Herr Epple weist nach weiteren Anmerkungen darauf hin, dass dieses Thema nicht im Betriebsausschuss, sondern in der Gesellschafterversammlung besprochen werden sollte.

Es liegen keine weiteren Fragen vor.

---

**TOP 7**            **Eröffnungsbilanz 2017 und Jahresabschluss 2017 des Eigenbetriebs  
Kreisvolkshochschulen Aurich-Norden**  
**Vorlage: IX-MV/2018/013**

**Herr Hinrichs** stellt die Eröffnungsbilanz 2017 sowie den Jahresabschluss 2017 vor. Beide liegen vor, sind jedoch noch nicht geprüft.

---

**TOP 8**            **Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**

**Herr Behrends** merkt an, dass der Zuschuss in Höhe von 500.000,00 € für beide Standorte fest und dauerhaft in den Haushalt eingeplant werden sollten. Die Arbeit der Kreisvolkshochschulen und die Erwachsenenbildung seien wichtige Pflichtaufgaben und sollten unterstützt werden. Er kündigt an, dass die SPD noch vor Abschluss der Haushaltsdebatte einen entsprechenden Antrag stellen wird und plädiert an die übrigen Mitglieder, diesen zu unterstützen.

---

**TOP 9**            **Einwohnerfragestunde**

Es liegen keine Fragen vor.

---

**TOP 11**          **Schließung der Sitzung**

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorliegen, bedankt sich der Vorsitzende für die Teilnahme und schließt die Sitzung um 15:55 Uhr.

---

\_\_\_\_\_  
gez. Trauernicht  
Vorsitzender

\_\_\_\_\_  
gez. Lügen  
Protokollführerin